

خیلواکی



استقلال

www.esteqlaal.net

جمعه ۲۴ سپتمبر ۲۰۲۱

بی بی سی

غرامت پرداختی برای کشته شدن غیرنظامیان افغان توسط بریتانیا در یک مورد ۱۰۴ پوند بود

- جاناتان بیل
- خبرنگار امور دفاعی بی بی سی



سربازان بریتانیایی در هلمند

میزان غرامت پرداختی بابت کشته شدن غیرنظامیان در جریان عملیات نظامی نیروهای مسلح بریتانیایی در افغانستان برای اولین بار اعلام شده است.

وزارت دفاع بریتانیا در فاصله سال های ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۴ برای مرگ ۲۸۹ غیرنظامی ۶۸۸ هزار پوند پرداخت کرده است که به طور متوسط ۲۳۸۰ پوند برای هر یک نفر (افغان) است.

اما در یک مورد خانواده یک قربانی فقط ۱۰۴ پوند و ۱۷ پنس دریافت کرد که کمتر از غرامتی است که دیگران برای مرگ حیوانات خود گرفته اند.

وزارت دفاع بریتانیا گفت که این غرامت بر اساس اصول حقوقی محاسبه شده است.

این داده ها را موسسه خیریه "اقدام حول خشونت مسلحانه" (ای او ای وی) جمع آوری کرده است.

بر اساس رکوردها جوانترین قربانی یک پسر بچه سه ساله بود که در جریان عملیات مین روبی نیروهای بریتانیایی "در اثر شوک کشته شد."

جمع آوری این اطلاعات محصول درخواست هایی بر اساس قانون آزادی اطلاعات و اولین تلاش برای زیر ذره بین بردن تاثیر عملیات نیروهای مسلح بریتانیا بر زندگی غیرنظامیان در افغانستان به این شکل است.

موری جونز از موسسه "اقدام حول خشونت مسلحانه" گفت: "این واقعیت که این داده ها نه از سوی ارتش بریتانیا، بلکه یک موسسه خیریه تحلیل شده، خود مایه نگرانی شدید است."

غرامت پرداختی برای کشته شدن غیرنظامیان اصلا یکسان نبوده. در فبروری ۲۰۰۸ یک خانواده مبلغ ۱۰۴ پوند و ۱۷ پنس برای مرگ و خسارات مادی دریافت کرد.

جزئیات بیشتری ارائه نشده، اما این کمترین رقم پرداختی ثبت شده برای مرگ یک غیرنظامی است. در مقایسه، نیروهای بریتانیایی برای گم شدن یک تلفن همراه ۱۱۰ پوند، برای مرگ شش خر "بعد از ورود اتفاقی آنها به میدان تیر" ۶۶۲ پوند، و برای خسارات وارده به یک ملک توسط یک وسیله نقلیه زرهی ۲۴۰ پونده پرداخت کرده اند.

سایر پرداخت ها در ارتباط با مرگ غیرنظامیان شامل غرامتی ۵۸۶.۴۲ پوندی برای مرگ یک پسر ده ساله در دسامبر ۲۰۰۹ بود.

نیروهای بریتانیایی همچنین ۴۲۳۳.۶۰ پوند برای چهار کودک که در همان ماه "به ضرب گلوله نیروهای ایساف (کمک امنیت بین المللی) کشته شدند" پرداختند. هیچ گزارشی از آن حادثه در رسانه های انگلیسی زبان وجود ندارد.

یک مورد از پرداخت ها، برای حادثه ای که مورد توجه رسانه ها قرار گرفت، به طور قابل توجهی بالاتر بود. پنج کودک افغان که در اثر گلوله های سرگردان یک هلی کوپتر آپاچی ارتش بریتانیا زخمی شدند ۷۲۰۴.۹۷ پوند دریافت کردند.

در مجموع ۳۹۷ هزار پوند برای ۲۴۰ مورد جراحت توسط بریتانیا پرداخت شد که به طور متوسط ۱۶۵۴ پوند برای هر نفر است.

بالاترین مبلغ پرداختی برای یک مورد مرگ در سال ۲۰۰۷ در کابل ۵۴ هزار و ۳۴۷ پوند بود که جزئیات بیشتری از آن وجود ندارد.

رکوردها نشان می دهد که اکثر ادعاها برای دریافت غرامت رد شده. در مجموع ۸۸۵ ادعای مرگ و ۲۸۵ ادعای جراحت از سوی وزارت دفاع بریتانیا رد شد.

موسسه "اقدام حول خشونت مسلحانه" گفت: "محتمل است که آمار ثبت شده، تخمینی ناقص از رقم واقعی کشته ها در عملیات نیروهای بریتانیایی باشد."

ارتش امریکا هم در فاصله ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۴ بیش از ۱۶۰۰ "پرداخت تسلیت" برای مرگ، جراحت و خسارت داشت.

به گزارش "مرکز تلاش برای دفاع غیرنظامیان در مناقشه" امریکا در این مدت تقریباً ۴.۹ میلیون دلار غرامت پرداخت.

وزارت دفاع بریتانیا گفت که مبالغ پرداختی براساس "اصول حقوقی که میزان جراحت و ضایعات گذشته و آینده را در نظر می گیرد محاسبه می شود؛ و همچنین منعکس کننده رسوم و عادات محلی است."

یک سخنگوی وزارت دفاع گفت: "مرگ هر غیرنظامی یک فاجعه است و بریتانیا همواره به دنبال راهی برای به حداقل رساندن خطر برای غیرنظامیان از طریق فرآیند سفت و سخت (؟؟؟) هدف گیری است، اما این خطر هرگز به صفر نمی رسد."

استقلال – خپلواکی:

از هموطنان با درد و با درک خود صمیمانه آرزو میکنیم که در مورد این گزارش و چند و چون آن نظرات خود را بنویسند و در اختیار مردم قرار دهند.